

Número del día, 5 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas. EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 36. El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla. Esquelas mortuorias, según muestario. Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

Número atrasado, 0 céntimos

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

EL RAMO DE CORREOS

No se mide ordinariamente el alcance trascendental del ramo de Correos, ni se aprecian los importantísimos servicios que presta al progreso, a la paz y al engrandecimiento de las naciones; y hasta se ignora un hecho notabilísimo, el de que en vez de ser carga es ingreso de la Hacienda pública; y por esa doble circunstancia merece que se fije la atención general en ese resorte maravilloso que dilata el pensamiento individual por todas las regiones del mundo, que pone en comunicación todas las razas humanas, que provoca, sostiene y fomenta todas las relaciones sociales y que en definitiva es el agente perspicaz, activo y perseverante del cambio universal.

Los conductores que tenemos a la mano, son resultado del avance del cambio en sus múltiples manifestaciones, son conquistas de esa gran ley social; y es lógico creer, y es un deber progonar que esa gran conquista la debemos a la palanca poderosa del ramo de Correos que ha cubierto de amplias y activas comunicaciones el universo entero y ha convertido a la humanidad en una sola familia; hecho precursor de la concordia que a medida que las grandes doctrinas morales, jurídicas y sociales se propaguen por el mundo, han de realizar las naciones. Comparemos los medios de comunicación existentes hoy con los de hace medio siglo, y al asombrarnos de su maravilloso crecimiento, nos asombraremos también de los efectos que han producido en el desenvolvimiento de la riqueza pública; sin que los errores que existen en el orden económico, sin que los delirios políticos que tan funesta influencia ejercen en las costumbres, sin que el espíritu subversivo que mantiene a los pueblos en el hambre social, alcance en nada ni para nada en responsabilidad a la institución que solo aspira a servir las honradas y vitales exigencias de la gran ley del cambio.

Y el cambio universal es la vida humana, porque sin esas transacciones constantes, sin ese trabajo que sale del individuo para convertirse en alimento de la colectividad encontrando en la reciprocidad su justa compensación; sin esa división de labores que estimulan los mercados con la salida de productos de toda clase de industrias, no sería posible que el hombre se propagara progresivamente ni cumpliera en el mundo su misión providencial.

Y el gran vehículo del cambio es el ramo de Correos, verbo que establece relaciones universales entre todos los mercados del mundo, agente sin paréntesis de la industria mercantil, de esa industria cosmopolita que provoca y sirve todas las manifestaciones del trabajo humano, condición esencial del progreso; porque sin Correos no hay organismo social, sin Correos no hay unión de elementos, no hay cohesión, no hay fuerza capaz de mover esas partículas esparcidas en la naturaleza, gérmenes de producción que aislados son improductivos y en su enlace fecundo, realizan portentosos milagros económicos. Hay que hacer justicia a esa institución relativamente moderna y que ha transformado la faz de las naciones con su servicio incesante; hay que hacer justicia a cuantos han consagrado su existencia al cultivo, al desarrollo y al servicio de ese ramo; hay que glorificar a algunos hombres extraordinarios que han trabajado en la soledad de sus oficinas, exhumando antecedentes, estableciendo líneas mentales para traducirlas en proyectos luminosos; hay que sacar a buena luz sus nombres ignorados del público, por más que los admira cuantos han conocido sus obras maravillosas; y entre esos hombres cuenta Navarra uno de sus más ilustres hijos, testimonio elocuente de la virtud del trabajo reflexivo y constante, de nuestro querido amigo don Manuel de Vicente Tutor, que es la personificación real y autorizadísima del ramo que enaltece, quien al terminar su carrera de Abogado y por accidentes imprevistos, sirvió de secretario particular de un Director General de Comunicaciones, y al observar el vacío español que existía en tan importante esfera, al notar las deficiencias que detentaban su desarrollo, acometió no la empresa de un joven de brillantes facultades y de alientos briosos para abrirse rápido paso en el ejercicio de su carrera o en otros servicios, sino la obra de un benedictino, apartado del mundanal bullicio y consagrado al estudio por el amor a la ciencia y a sus aplicaciones prácticas y positivas.

Hacemos tales consideraciones, que quizás se crean por algunos inadecuadas al caso que vamos a debatir, porque vienen a demostrar que hay servicios como el de Correos, que a pesar de ser tan inmensos, tan decisivos para la causa de la civilización, se mira con glacial indiferencia, porque no solo lo recibimos sin esfuerzo alguno sino que, como ya lo hemos dicho, lo explotamos como ingreso en las arcas del Tesoro en lugar de que nos imponga sacrificios legítimos como son en general los tribuñarios.

Y el gran vehículo del cambio es el ramo de Correos, verbo que establece relaciones universales entre todos los mercados del mundo, agente sin paréntesis de la industria mercantil, de esa industria cosmopolita que provoca y sirve todas las manifestaciones del trabajo humano, condición esencial del progreso; porque sin Correos no hay organismo social, sin Correos no hay unión de elementos, no hay cohesión, no hay fuerza capaz de mover esas partículas esparcidas en la naturaleza, gérmenes de producción que aislados son improductivos y en su enlace fecundo, realizan portentosos milagros económicos. Hay que hacer justicia a esa institución relativamente moderna y que ha transformado la faz de las naciones con su servicio incesante; hay que hacer justicia a cuantos han consagrado su existencia al cultivo, al desarrollo y al servicio de ese ramo; hay que glorificar a algunos hombres extraordinarios que han trabajado en la soledad de sus oficinas, exhumando antecedentes, estableciendo líneas mentales para traducirlas en proyectos luminosos; hay que sacar a buena luz sus nombres ignorados del público, por más que los admira cuantos han conocido sus obras maravillosas; y entre esos hombres cuenta Navarra uno de sus más ilustres hijos, testimonio elocuente de la virtud del trabajo reflexivo y constante, de nuestro querido amigo don Manuel de Vicente Tutor, que es la personificación real y autorizadísima del ramo que enaltece, quien al terminar su carrera de Abogado y por accidentes imprevistos, sirvió de secretario particular de un Director General de Comunicaciones, y al observar el vacío español que existía en tan importante esfera, al notar las deficiencias que detentaban su desarrollo, acometió no la empresa de un joven de brillantes facultades y de alientos briosos para abrirse rápido paso en el ejercicio de su carrera o en otros servicios, sino la obra de un benedictino, apartado del mundanal bullicio y consagrado al estudio por el amor a la ciencia y a sus aplicaciones prácticas y positivas.

Es evidente que el hombre en el aislamiento no podría satisfacer sus más imperiosas necesidades y que en la vida social y mediante la división del trabajo y el cambio, que es su ley correlativa, las satisface ampliamente; es decir, que no se limita a las reales, a las indispensables, sino que se extiende a las facticias, a las creadas, a las de conveniencia, de lujo y de regalo, sin que pueda establecerse una divisoria entre unas y otras; de modo que, a medida que se desenvuelve el cambio, o sea, la salida de productos, o la prestación de servicios, se propaga la gran familia humana, llenando la tierra y alcanzando un nivel progresivo en todas las esferas sociales. Esto es evidente.

Es indudable que a Tutor, a ese hijo esclarecido de la ciudad de Cascante, que ama con delirio a su pueblo natal y a su región; se deben las mayores y más fructuosas iniciativas de Correos, y por lo tanto, las grandes conquistas que a favor de esa formidable palanca de progreso se han hecho en España; sin que tan porfiada lucha le haga decaer en su entusiasmo sino que, por el contrario, le aliente en su patriótico empeño; y es seguro de que, al ver hoy establecido el giro postal, aunque todavía en embrión, no detiene su mano en cuanto sea ampliarlo y abrir nuevos cauces a la circulación, ya que el crédito en su desenvolvimiento a favor de Correos será un manantial copioso de la riqueza pública.

Ahora bien; esa ley providencial del cambio tan conforme con las condiciones materiales, intelectuales y morales del hombre, no se cumplirá en la medida que reclama sus fines, si no existiera un resorte que la pusiera en movimiento, si no hubiera un agente que la estimulase, si no encontrásemos una institución encargada de comunicar activa y fielmente todas las demandas y todas las ofertas, todos los propósitos económicos, todas las iniciativas de empresa, todos los accidentes de los negocios, todo, en fin, lo que haya de contribuir a que el trabajo del hombre no se malogre, de que se utilice, de que se explote, de que se sacrificie se conviertan en satisfacciones mediante la reciprocidad de los servicios.

En breve plazo se ha formado un importante cuerpo de correos en el que se ingresa previa competencia acreditada, de cara adoptado por los estatuarios para representar a los héroes del Foro. Fácilmente se adivinaba que sus cabellos polvoreados no tenían necesidad para ser blancos, del artificio de un peluquero.

Y caminos y veredas, y chaofas, y rebano... Y todo ello estaba recogido y claro y limpio como una miniatura. Permanecemos algún tiempo en la contemplación de aquel paisaje maravilloso, que tiene algo del que se divisa desde el alto de Urbasa, desde el puerto de Navacues, desde Abisau... ¡Oh maravillosos paisajes de Navarra!

Felicitemos al ramo de Correos por las conquistas que hace y esperamos que sus servicios serán recompensados con la honra y el provecho que merecen.

JUAN CASCIO MENA.

Homenaje a la Reina Mercedes distinción

Hace ya bastantes días que nuestro estimado correspondiente en la Corte, se hizo eco de un rumor, cuya confirmación ha de ser seguramente gratísima para los católicos españoles: N. S. referimos a la concesión de la Rosa de Oro, que según esos informes, el Papa Pío X se dispone a otorgar a la Reina de España doña Victoria Eugenia.

De Jaurrieta a Ochsgavía hay carretera muy buena, que va por un bosque hasta Escaroz. Por ella fuimos, y en poco tiempo llegamos a este primoroso pueblo salacenco que está a la orilla de un río frío y limpio. Las casas de este pueblo son limpias y amplias, y están puestas en una ladera verde como para verse mejor en aquel río que baja de los bosques que están en el confin del valle de Salazar.

Navarra pintoresca

Nuestra siesta, en el hayedo fué larga y tranquila.

Cuando despertamos, aún dormían los caberros. Todo, fuera de aquella sombra del hayal, ardía en el fuego del sol, que había empujado el camino del oeso. Limitado por unas riberas verdes y frescas, reposaba un lago de oro: Era un vasto helechal.

El rebajo seguía en la siesta: Había un poivo de luz que velaba los altos picos. Las cigarras cantaban su canción de fuego, que es como un largo chirriar de sietras.

Tomamos nuestro refrigerio y en aquella hora en que el fuego parecía un castigo, abandonamos el amable hayedo, dejando en él a los pastores salacencos, que nos miraban como asombrados de que emprendiésemos el camino.

Todo era bajar, y bajar por aquella ladera de la sierra que da al Norte. El camino era bueno, y con mucha frecuencia andábamos a la sombra de los árboles. Algunas veces salíamos a campo raso, todo de muelle verbin, y una de las veces que alimos del bosque para caminar por una de estas descampadas, ocurrió que nos vimos envueltos en un enjambre de avispas y moscas grandes, cuyas alas sutiles ardían en el sol con una transparencia de luz. Y los machos marchaban en un constante desasosiego, porque aquellas avispas se incrustaban en sus carnes sudorosas, y las dejaban con mataduras.

Los francos han bajado 30 céntimos, y siete las Libras. París ha venido en alza. El Exterior ha ganado 30 céntimos, y 15 el 4 por 100 Francés.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

Sport vasco

En "Euskal-Jai"

Fué un bonito partido el jugado el domingo, sobre todo durante los seis primeros juegos.

Entre tanto que bebían con ansia, nosotros contemplamos el pico más alto de la sierra de Areta desde donde habíamos bajado, y dedicamos un recuerdo agrido a la fuente ruin del agua fría que estaba llena de bebás verdes.

El poblar de Jaurrieta está escondido entre altorzos, y más que escondido parece que está como llenando una quebradura del terreno.

Desde el camino que se apoya en una ladera vimos la iglesia.

Por las calles iban las mujeres hacia la iglesia tocadas con la mantilla negra con adornos de sedas lustrosas.

En la posada nos dieron cuanto necesitamos para tomar té que llevábamos nosotros y nos atendieron con cariñosa solicitud.

No llegó a dos reales cuanto aquella buena posadera cobró por tanto servicio e incomodidad.

Entonces recordó Valle-Inclán que a él y a otros amigos supus que iban de camino por tierras de Toledo los cobraron en un meson sucio dos reales por el alquiler de unos vasos, y seis reales por dos guindillas.

Y caminando siempre a la orilla del río, por una garganta estrecha y peñosa vamos llegando al final de nuestra jornada alumbreados aun por el Sol que habíamos visto duramente todo el día, desde que le saludamos al levantarse sobre los picos de Areta.

Entramos en Ochsgavía cuando la gente moza baila en el camino real envuelta en un torbellino.

Los periódicos de Berlín se ocupan estos días de un sensacional descubrimiento que está llamado a prestar grandes beneficios a los viajeros por mar.

Trátese nada menos que de aplicar a bordo de los buques los aparatos Frahm, que según afirman aquellas diarias suprimen completamente el mareo.

El invento consiste en la colocación de cisternas móviles en el interior de los navios con lo que se evita la sensación de balance o eabeceo.

Estos aparatos fueron construidos por primera vez a bordo de los vapores «Ypiranga» y «Corcovada» y parece ser que vienen dando satisfactorios resultados.

En el nuevo trasatlántico «Imperator» que será el mayor paquebot del mundo y llevará cuatro hélices se están ya colocando los aparatos Frahm.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

LOS CONCIERTOS

Para los más salientes de las fiestas van a ser sin duda alguna los conciertos cuyo programa remitiré apenas los repartan, para que puedan darse cuenta los lectores de El Eco de la trascendencia de los mismos. Gratísimo recuerdo a todos en nosotros los del año pasado con artistas tan eminentes como Pepita Sanz y Mr. Dorsen que lograron con su prodigioso arte entusiasmar al distinguido público que llenaba la sala.

Este año nuestro paisano Pepe Oscariz nos presenta a Mr. Psetagne violinista de la corte de Rumania y de los conciertos de Lamoureux de París, y al violoncellista Mr. Laigne premiado en el conservatorio de París cooperando además al éxito seguro de estos conciertos, el barítono señor Oses del orfeon de esa capital, y el joven pianista Lucía Ochoa de Larraga, ejecutando de primera fuerza y que con razón lo apadrina don Joaquín Larregui, porque ha visto en él condiciones excepcionales que le harán ocupar en breve uno de los primeros puestos en tan difícil arte.

Ha oído que los beneficios que haya en los dos conciertos, los entregará la sociedad Gorriti al Hospital de esta ciudad; así esto es cierto, solamente oclámos merecedora esa comisión de jóvenes que además de proporcionar al público un número culto y que jamás podíamos soñar en disfrutar aquí, se cuida de hacer una obra caritativa a la que seguramente contribuirá el pueblo en masa.

Por anticipado felicitamos a la sociedad Gorriti, al mismo tiempo que a los casinos Español y Nuevo, que, me han informado, ayudan a la referida sociedad, dado el fin benéfico de los conciertos.

Tafalla 5 de 1911. X. X. N.

Notas de aviación

Las grandes pruebas de aviación se suceden con increíble rapidez. No bien ha terminado la vuelta a Inglaterra, se anuncia el Circuito de Bélgica, que se correrá del 8 al 20 del presente mes.

Los principales controles serán: Grammont, Bruges, Ostende, Constrai, Enghien, Ypres, Menin, Gand, Parnes y otros.

En el comité del Aero Club belga se han recibido ya las siguientes inscripciones: Jean Ollieslaegers, Bieriot, Max Ollieslaegers, idem, Jules Tpek idem, Vasseur, X, Crombez, Sommer, Guibert, Wright, Contenet, idem, F. Lescaerts, Farman, Hanciaux, X, Lauer, X, D'Espel, X, Cosic, X, Vedrines, Morane, Parisot, X.

Además hay anunciadas algunas inscripciones más, que harán del Circuito belga una importante manifestación deportiva.

EL EJÉRCITO FRANCÉS

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

EL CIRCUITO DE BELGICA

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

El domingo, por primera vez en este verano, tuvimos un día de temperatura fresca y apacible que la gente aprovechó muy bien.

Folleín de EL ECO DE NAVARRA 27

Familia envenenada

El autor de los libelos está preso. —Lo será, monseñor— respondió Jacquet. —En cuanto al asunto Bernard?... —Me voy a ocupar desde ahora en el sentido acordado. —Bien—añadió el señor Lenoir, acompañando esta palabra con un gesto de despecho. Jacquet se inclinó respetuosamente, y dirigiéndose a la salida, levantó el cortinon, desapareciendo por una puerta opuesta a la que abrió en el mismo momento el criado, anunciando en alta voz. —¡El señor de Niorres!

XI

En el despacho del lugarteniente.

La visita que acababa de ser anunciada se presentó a la puerta del despacho del señor Lenoir. Era el mismo personaje que habían encontrado los señores de Harbois y de Renneville, a quien vieron entrar en el hotel de la calle de Maurepas, así fijar su atención en los dos oficiales de marina. El señor de Niorres, puesto que el criado lo había anunciado así, era un hombre de alta estatura, de edad de 60 años aproximadamente. Su traje, enteramente negro, hacía resaltar más todavía la extrema palidez de su semblante. Sus manos, casi cubiertas por unos viejillos de encajes tenían el aspecto de la cera. La fisonomía del señor de Niorres era bastante bella y totalmente magistrada; su frente prominente, llena de arrugas c-usadas por el trabajo, dominaban bien sus ojos azules, encuadrados bajo cejas graciosamente arqueadas; su nariz recta, de forma romana, le daban el perfil de una medalla antigua, y su boca bien dibujada, sus mejillas fuertemente pronunciadas, no destruían en nada este parecido con el cor-

LA BOLSA

La buena tendencia señalada en la semana anterior se ha acentuado en la presente, ganando el Interior 10 céntimos en los títulos grandes y 25 en los pequeños. Los Amortizables también tienden al alza, habiendo ganado cinco céntimos el 5 por 100, y 10 el 4 por 100. El Río de la Plata ha ganado una peseta, y el Central Mexicano ha perdido cinco. Los francos han bajado 30 céntimos, y siete las Libras. París ha venido en alza. El Exterior ha ganado 30 céntimos, y 15 el 4 por 100 Francés.

Información postal

De Tafalla PREPARATIVOS Con motivo de aproximarse las fiestas de Tafalla las que creo serán admiradísimas, pues se están haciendo buenos preparativos en todo, para aquellos que vengán a honrarlos con su presencia, ya que los Tafalenses están contentos por los rendimientos que ha tenido la cosecha de cereales y la trilla que va adelantando bastante, aunque las tormentas de días pasados le han retrasado bastante con algún perjuicio de mieses, la cosecha de uva parece que se presenta en muy buenas condiciones como pocos años hasta la fecha, pues el tiempo ayuda mucho, las hortalizas están buenas; fruta muy abundante. Los calores aprietan como no ha conocido hace muchos años, gracias que del Carrascal nos favorece por las tardes con ese rico calor, pues de lo contrario seríamos asfixiados. La junta de sanidad no para momento en recorrer calles edificadas procurando por la salud que aquí es excelente hasta ahora.

GACETILLAS

La distinguida familia de Balezta fué objeto ayer de cariñosas muestras de afecto y pésame por parte de sus numerosas amistades, con el triste motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte de la respetable señora doña Isabel Echeverría, vi

# Servicio telefónico y telegráfico

## Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

do paseo en uno de los laterales de la Tacuara, pues la humedad del pavimento no permitió hacerlo en el bosquecillo según costumbre.

Por la tarde los tranvías marcharon atestados de expedicionarios tanto hacia la estación como con dirección a Huarte y Vitoria. Uno de estos vimos con cuatro remolques y aún dejó viajeros en tierra.

Fueron muchas también las personas que se pasearon por los alrededores de la ciudad.

Al anochecer se paseó en el antiestético paseo de las barracas, dando nuevo bofetón a los jardines.

Y finalmente, en la plaza del Castillo se formó de nueve y media a once y media un paseo brillantísimo, tanto en la carretera como en el centro de la plaza donde se bailó hasta muy cerca de las doce.

Encuétrase ligeramente indispuerto nuestro querido amigo el ilustrado comandante de Artillería don Manuel Aranguren.

Desearnos muy de veras su pronto restablecimiento.

A los brillantes éxitos logrados en la actual convocatoria, por los alumnos de la Academia de preparación dirigida por el capitán de Infantería don José Iruretagoyena, y de que ya dimos cuenta en números anteriores, hay que agregar un nuevo triunfo, alcanzado por el joven don Pío Lopezera Andrés, al aprobar las tres ejercicios de oposición en la Academia de Infantería.

Felicítamos sinceramente al nuevo cadete y compañeros, y especialmente a sus profesores los señores Iruretagoyena, Visiers y Leret, que han conseguido el ingreso de todos sus discípulos.

Ha marchado a Santander en cuya capital contraerá matrimonio el próximo día 19 con la señorita de iturbide, el ilustrado y joven abogado pampónés D. José Andrés.

Hacemos presente a los futuros esposos nuestra afectuosa enhorabuena.

Anteayer domingo se celebraron en la parroquia de San Juan Bautista los funerales por el eterno descanso del alma del estimado amigo fallecido el pasado día 4 don Santiago Martinicorena, a quien sus muchos amigos le rindieron en el fúnebre acto un póstumo y merecido homenaje de cariño.

Pueden tener los hijos del finado, a los que reiteramos nuestro sentido pésame, la seguridad de que ha sido generalmente sentida la muerte de don Santiago, y de que su recuerdo perdurará entre sus amigos muy duraderamente.

**Justicia Municipal.**—Correspondiendo a este periodo de tiempo la renovación de la segunda mitad de jueces y suplentes del territorio de esta Audiencia, bueno es advertir que el plazo de solicitud termina el 15 del actual a las doce de la noche, para que los interesados puedan presentar sus solicitudes en el periodo adecuado.

Y llamamos la atención de los que sean solicitantes, sobre este informe que hemos recogido en la Secretaría de Gobierno: el criterio del Ilmo. señor Presidente, en orden a la fecha y término de la solicitud, será el de la presentación o recepción en la Secretaría y no la que figure en la instancia, a cuyo efecto se estampará el cajetín correspondiente el día de recibo.

**Al presidente de la Audiencia provincial de San Sebastián don Marcelino Gonzalez Ruiz,** le ha sido concedida una licencia de quince días para que pueda atender el restablecimiento de su salud.

**Se ha recibido en esta Audiencia** el título de Procurador, ex edito por el ministerio de Gracia y Justicia a favor de nuestro convectivo y querido amigo don Joaquín Revestido y Segardoy, al que deseamos muchos negocios y triunfos en su nueva profesión.

**Nuestro estimado y diligente corresponsal en Lodosa nos escribe lo siguiente:**

«Ayer sobre las tres de la tarde, pereció ahogado en el río Eiso, el niño de nueve años de edad Baldomero Moréntin Marzo, que se encontraba con otros de su edad bañándose.

Su cadáver fué extraído inmediatamente.»

**De viajes.**—De San Sebastián ha llegado nuestro querido amigo don Leoncio Suarez.

—Encuétrase en Pamplona nuestro distinguido amigo el viceconsul de España en Orán don Pablo Jaurrieta.

—Ha marchado a Zaragoza acompañada de sus hijos D.<sup>as</sup> Ana Arregui.

—De Tudela se ha trasladado a Zaragoza nuestro querido amigo don Pablo Alvera con su familia.

—Ha marchado a Tudela nuestro querido amigo don Francisco Carrascón.

—Ha marchado a Barcelona nuestro querido amigo don Juan Gonzalez.

—Ha marchado a Urdax nuestro querido amigo el ilustrado Secretario de la Diputación don Santiago Cunchillos.

—Ha marchado desde Tudela a San Sebastián la distinguida señora doña Concepción Lacar.

Ha marchado a Irún nuestro querido amigo el ilustrado teniente coronel de Artillería don Eugenio García Acha.

—Encuétrase veraneando en Biarritz nuestros distinguidos amigos los señores de Mugueta.

—De Los Arcos se ha trasladado a Zaragoza nuestro querido amigo don Babel Mirón en compañía de su señora.

—Encuétrase en esta capital nuestro querido amigo don Teodoro Hernandez.

—Ha marchado a Tafalla nuestro querido amigo don Juan B. Cruañez y señora.

—Desde Zaragoza se han trasladado a San Sebastián nuestro querido amigo don Julio Barillo acompañado de su bella esposa (nee María Gozuets).

—Ha regresado a Zarauz nuestro distinguido amigo el Vizconde de Val de Erro, senador por la provincia.

—Encuétrase en Pamplona nuestro estimado amigo don Enrique Tremor.

—Ha marchado a Lodosa nuestro amigo don Lucas Jacolsti.

—Ha regresado a Yanci nuestro amigo don Agustín Arrieta.

—De Burgos ha llegado nuestro amigo don Idefonso Arlés.

—Mañana sale para San Sebastián nuestro querido amigo don Juan Ardanza Delgado.

—Ha marchado a Burgos nuestro respetable amigo el distinguido coronel de infantería señor Vara de Rey.

—En el rápido de ayer llegó a esta población el R. P. Gabino María de Adios, religioso Capuchino, después de haber estado en la República de Chile veintidós años.

—El sábado llegó a esta plaza el agente general de la marca «Cofic Terry», saludando a su consecuente y distinguida clientela, a la que anuncia su próxima visita recorriendo la provincia.

—Ha marchado a San Sebastián, donde pasará una temporada, nuestro estimado amigo don Fernando Aguilera.

—También ha marchado a la capital de Guipúzcoa el Abogado don Carlos Sanz con su familia.

—Ha marchado a Erice nuestro amigo el médico de dicha localidad don Gregorio Labarta, acompañado de su respetable señora madre.

—En uso de licencia llegó ayer a esta capital a pasar unos días al lado de su familia nuestro estimado amigo y paisano el ilustrado capellán del regimiento de León, don Valentín Luqui.

—De San Sebastián ha regresado nuestro distinguido y particular amigo el Alcalde de esta ciudad don Joaquín Viñas y Larrondo, que ayer volvió a hacerse cargo del despacho de la Alcaldía.

—Ha marchado a San Sebastián, donde se propone pasar un mes, la bella señorita de esta capital Margarita Francia.

**C. Basail MEDICO,** calle de Zapatería, 32, 1.º

**Ayer se recibieron en la secretaría de gobierno de esta Audiencia dos sumarios:** uno del Juzgado de Tudela, por muerte accidental, sin procesado y otro del de Tafalla por fuga de presos, también sin procesado.

**La benemérita de Isaba ha formulado ante aquel Juzgado municipal una denuncia contra dos gitanos** que fueron sorprendidos pescando sin licencia en el río Ezca.

También la benemérita de Larraga ha denunciado a un vecino por infringir la ley de caza, al cual se le ocuparon cinco conejos y 38 lazos.

**Todo el que pida en la papelería de la plaza del Castillo, 6, ó en el kiosco de periódicos del paseo de Sarasate folletos ó prospectos de los Baños de Tiermas, los obtendrá gratuitamente.**

—Curas notables del reumatismo, herpes, escrófulas, matriz y corazón.—Viaje comodísimo por el tranvía de El Irati, desde Pamplona a Liédena (dos horas y 25 minutos) y desde Liédena a Tiermas por los nuevos automóviles (tres cuartos de hora).—Precios económicos.—Pidanse también informes por correo, a la Administrador, don Pedro Mancho.

—26

**Para enterarles de asuntos que les interesa se serviran presentarse en el negociado de estadística del Ayuntamiento de esta capital, Ceferino Gonzalez Beorlegui y Miguel Ayerra Treco.**

**En la Camisería Trias, Plaza de la Constitución, 42,** se acaba de recibir un gran surtido de Mosqueteros chinoscos de papeles de seda de colores con dibujos, a precios muy económicos.

—2

**En Larraga ha sido detenido el vecino Francisco Snescon por pegar con un palo en el brazo a su convectivo Victoriano Molinero, a consecuencia de una cuestión que ambos sostuvieron en la taberna del pueblo.**

Al agresor se le ocupó además un cuchillo.

En el hecho entiende el Juzgado correspondiente.

**El taller de confecciones de Inés Iraizoz se ha trasladado a la calle de Javier, núm. 1, 2.º**

—3

**La guardia civil del puesto de Astrain ha detenido y puesto a disposición del Juzgado correspondiente a un individuo llamado Francisco Elizagaray que después de sostener una cuestión con su convectivo Fermín Echeverría, le agredió con un sardo, produciéndole una lesión de carácter reservado.**

**Solemnes cultos que la Parroquia de San Lorenzo dedica a su Titular.**

El día 9 a las cuatro de la tarde solemnes vísperas. A las ocho se rezará el Santo Rosario.

El día 10 a las siete de la mañana Misa de Comunión general.

A las diez Tercia cantada y a continuación Misa solemne con sermón que predica el Dr. D. Atejo Eleta.

A las ocho de la tarde Santo Rosario.

**Enfermos del pecho.**—Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inapetencia, enfermedades constitutivas, se curan con la «Solución Benedito de glicero-fosfato de cal con creosotas», la preparación más racional para combatir estas dolencias, como lo testifican famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 5/50 pesetas en farmacias y en la del autor San Bernardo, 41, Madrid.

—23

**Urberuaga de Urbilla, Marquina (Vizcaya).** Agua azoada, especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pidense memorias y guías, que se remiten gratis.

—33

**Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Célestins (riñones), Vichy-Grande Grille (hígado). Son insustituibles.**

### Publicaciones

El último número de la revista «Euskal-Eria» publica el siguiente sumario:

«Egun gogoangarria», por «Euskal-Eria».

«Historia de las instituciones eucarísticas de Guipúzcoa», por el P. José Malax Echeverría.

«Pathar aztula», por Juan Ignacio Uranga.

«Misceláneas históricas: Documentos referentes a la invasión francesa en Guipúzcoa» (continuación), por el Marqués de Seoane.

«Aur zoragarriya», por Ramón Guelbenzu.

«D. Juan Aladro Kastrioti», por J. Bengoechea.

«Artaungo zapateriya», por José Artoala.

«Misceláneas: El P. Mortora. Los vascos».

«Crónicas», por Tea.

«Revista de revistas», por A. y L.

«Bibliografía», por T.

«Zarri berris».

Grabados.—Indalecio Bizcarrondo (Bilbao).

Palacio de Juntas y árbol de Guernica. San Ignacio de Loyola. (Azpetia) Vista general. (Vergara) Vista general. (Mondragón) Puerta Principal. Santuario del Cristo de Lezo. Sociedad «Euskaldun-Fede». D. Juan Aladro Kastrioti (retrato) El «zezen-zuko».

Visita de Napoleón III a San Sebastián. Regatas de balanderos, etc.

MEHEDIA

En la crónica gráfica del número XXVIII de «La Ilustración Española y Americana» se encuentra una colección de vistas de Media (Marruecos).

También figuran en el mismo número informaciones fotográficas dedicadas a la visita del Rey a Oñate, a la carrera automovilista «Príncipe Enrique», a la botadura del primer Dreadnought austriaco, al regimiento de Borkum, a la investidura del príncipe de Gales y al nuevo cañonero español «Recalde».

Acompaña al número el plego decimoquinto y último del interesantísimo suplemento «Por la España desconocida».

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

### De la region

#### Alava

Vitoria 7 (9 noche.)

#### Las fiestas

Continúa la capital en el periodo álgido de las fiestas, con animación resobante por todas partes, especialmente en la Florida al mediodía y por la noche en la Plaza Nueva.

#### Los toros.—Dos picadores heridos.

Por la tarde se celebró la segunda corrida, jugándose ganado de Aleas.

La entrada, regular, más bien floja.

El primer bicho cumple en varas y después de banderilleado regularmente pasa a jurisdicción de Martín Vazquez, que sustituyó a Pastor, el cual emplea una faena breve, soltando un pinchazo y una buena estocada que basta. (Ovación y oreje).

En el segundo los chicos de Gaona parean superiormente. El diestro mexicano hace una artística faena de muleta y suelta una estocada para descabellar a la primera. (Palmas).

El tercero fué banderilleado bien por Vazquez, el cual despacha a su enemigo de una estocada tendida y un descabello.

En el cuarto coloca dos pares superiores Gaona, siendo muy aplaudido.

Con la fámula trastea embarullado, deja media delantera y descabella a la primera.

En el quinto, Vazquez hace una superior faena de muleta en los mismos pitones, soltando un pinchazo y una estocada que basta.

El sexto hizo en varas una dura pelea y su lidia fué la más entretenida de la tarde.

Gaona lo lanceó artísticamente, pero a última hora, todo desconfiado, muletea feamente, siendo desarmado. Le atizó por fin dos pinchazos, media estocada y un descabello.

Durante la corrida ingresaron en la enfermería los picadores de la cuadrilla de Pastor, Relampago y Mareca.

Este tiene una cornada de siete centímetros en el muslo derecho, y el primero una herida contusa leve.

El corresponsal.

#### Vizcaya

Bilbao 7 (10 noche.)

#### Los conservadores

Los conservadores se muestran satisfechísimos del éxito de la jira organizada a la Isla de Chucharramendi en honor del ilustre ex-ministro del partido D. Manuel Allendesalazar, pues pasaron de 500 los excursinistas trasladados al lugar designado en tres trenes especiales.

Ahora trabajan en la organización de un meeting al aire libre en Durango en el que pronunciará un discurso el elocuente ex-ministro Sr. Sanchez Guerra.

#### Los radicales

El domingo día 13 verificarán una excursión de confraternidad a la inmediata ciudad montañesa de Santander los radicales bilbaínos, designados de ese modo de la organizada con ese objeto por la conjunción republicano-socialista.

Hay escasa animación para la jira.

El corresponsal.

### Guipúzcoa

San Sebastian 6 (11 noche)

#### El día

La mañana estuvo lluviosa pero se arregló el día y quedó una tarde excelente para la corrida.

#### La corrida

La plaza está llena.

Quinto quedó muy bien toreando y matando.

Gallo puso un par colosal, pero con el estoque estuvo detestable.

El toro que ha ganado el premio de 5.000 pesetas ha sido el de Villagodio.

#### De política

Nada hay de particular en este capítulo.

El ministro de Jornada no recibió hoy a los periodistas.

El ministro de la Gobernación fué cumplimentado por el Gobernador civil y por el Alcalde de Pamplona Sr. Viñas.

—Ha pasado para Madrid el ministro de la Guerra.

El corresponsal.

#### Accidente desgraciado

En Irún ha ocurrido esta mañana un sensible accidente.

Los caballos de un carro fúnebre, que por fortuna iba de vacío, se desbocaron en vertiginosa carrera, yendo a chocar contra el automóvil que ocupaban los hijos del ilustre prócer navarro ya fallecido, señor marqués de Ferra.

El choque fué violentísimo, resultando herido uno de los distinguidos jóvenes con la fractura de la muñeca izquierda y algunas lesiones producidas por los trozos de los cristales del coche, que quedaron hechos añicos.

El vehículo sufrió también averías de consideración.

El herido fué transportado sin pérdida de tiempo al «Paisais Hotel» donde se hospedó y en donde se le practicó la cura.

#### Sport vasco

En Jai Alai han jugado esta tarde Larrañaga y Aramburu, contra Campitos y Arzamendi.

El partido resultó muy competido, sucediéndose en el transcurso de él siete igualadas.

La «cátedra» se mostró indecisa, pero aprovechó una ventaja adquirida por los primeros para declararlos favoritos, los cuales al fin ganaron el partido por 46 tantos los contrarios.

#### Notas políticas

##### Habla García Prieto

Como de costumbre, hemos celebrado una entrevista con García Prieto, quien nos dijo que por la mañana había conferenciado con el embajador de Rusia y que al mediodía había subido a Marimar con el fin de cumplimentar a la Reina doña Cristina.

Luego confirió por teléfono con Canalejas, quien le dio cuenta de que la Agencia periodística Havas había hecho pública la noticia de que el teniente coronel señor Fernandez Silvestre había traspasado el límite convenido en el «modus vivendi» recientemente establecido entre España y Francia.

La noticia cae por su base y debe ser rotundamente desmentida—nos dijo García Prieto—porque dicho jefe tiene instrucciones concretas sobre este punto, y su rectitud y tacto, bien probados, abonan la certidumbre de la inexactitud de la noticia.

Por otra parte de haber sido esto cierto, hubiéranse formulado para la fecha las correspondientes reclamaciones.

Habiendo del mitin internacional celebrado ayer en Madrid para protestar de la política en Marruecos, nos dijo García Prieto, que Canalejas le había comunicado impresiones que permiten asegurar que el acto no tuvo la importancia que se le quiso conceder.

Agregó que los sindicalistas franceses habiéndose salido hoy para Barcelona, siendo despedidos en la estación del norte de Madrid por tres personas solamente.

En este asunto Canalejas tiene formado el decidido propósito de no tolerar que los sindicalistas franceses vengan a España a despotricar contra todo, incluso contra su país, ejercitando con ello un derecho que solo y exclusivamente está reservado por la constitución a los españoles.

Acercá de la insubordinación ocurrida a bordo del «Numancia» sigue el asunto sometido a la sumaria incoada por la jurisdicción de Marina.

El Gobierno—ha dicho el ministro—no interviene para nada en el asunto, en su deseo de no mermar atribuciones a la justicia en todos sus órdenes.

El Tribunal que interviene en el asunto tiene facultades amplísimas para fallar y hacer cumplir la sentencia sea cual fuere.

Por último nos ha dicho García Prieto que han llegado a Madrid el ministro de Marina y los consejeros de Estado.

#### El de la Gobernación

El señor Barroso permaneció toda la mañana en su despacho del gobierno civil, recibiendo varias visitas, entre ellas al gobernador de Vizcaya y alcaide de Bilbao, que fueron juntos a tratar con el ministro de asuntos relacionados con aquella capital y su provincia; y una comisión del Ayuntamiento de Hernani a quien acompañaba el marqués de Santillana.

El de la Gobernación presidirá mañana la junta provincial de Beneficencia.

El jueves ó el viernes marchará a Madrid y al siguiente día vendrá aquí Canalejas para esperar la llegada de los Reyes.

#### Cumplimientos

Hoy ha cumplimentado a la Reina madre el general Martiategui, mañana lo hará el embajador de Inglaterra y pasado el de Rusia.

El corresponsal.

### MADRID

(Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la madrugada.)

#### Dice el Presidente

El señor Canalejas nos ha dicho que ha enviado a Inglaterra para que firme el Rey dos decretos, el uno designando al señor Jimeno para que desempeñe la cartera de Fomento y el otro respecto del ministro de la Gobernación, del que ha vuelto a encargarse el señor Barroso.

También nos dijo que el día 15 irá San Sebastián.

Respecto de lo ocurrido a bordo de «Numancia» nos dijo lo siguiente Canalejas:

«El señor Pidal continúa en San Fernando, y allí permanecerá dos días más.

Los periódicos han exagerado enormemente lo ocurrido.

En vista de lo que decían he telegrafiado al ministro de Marina pidiéndole noticias concretas y terminantes.

El ministro me ha contestado que lo ocurrido en el «Numancia» no tiene más importancia que la natural en un acto que va contra la disciplina.

Los culpables serán juzgados severamente.

Según el señor Pidal, y así es, en todos los demás barcos ha producido indignación la noticia.

A bordo del «Numancia»—dice el ministro—todo está en orden, y solamente los detenidos tomaron parte en la protesta.

El acto de rebeldía fué muy breve, tanto que no duró más que diez minutos, el tiempo suficiente para que se vieran cuenta de ello jefes y oficiales y la mayoría de los marinos.

Los sublevados son un fogonero, un artillero y 12 marineros.

La disciplina triunfó puesto que a los 10 minutos ya estaban detenidos los únicos culpables de la intromisión.

El Sr. Pidal ha visitado todos los barcos y ha podido ver con satisfacción que todo el mundo permanece en su sitio.

Hablando de Santander nos dijo el señor Canalejas que la huelga continúa igual, aun cuando las corrientes son de concordia.

#### De Barcelona

Se habían adoptado hoy grandes precauciones para evitar que se alterase el orden con ocasión de los actos públicos que proyectaban carlistas y radicales.

Muchos jaimistas y lerrouxistas fueron hoy a la cárcel a ver a sus respectivos compañeros, encarcelados por los sucesos de San Felix.

Todos fueron cateados y les fueron recogidos 25 revolvers cargados y muchas armas blancas.

Unos y otros visitaron a sus amigos y no se alteró el orden.

#### Los sindicalistas

El mitin de los sindicalistas, organizado para protestar contra la guerra en Marruecos, ha sido un fracaso.

Entre nacionales y extranjeros acudieron unos 700.

</

Canalejas ha protestado á su vez del lenguaje que emplea la prensa portuguesa en contra del gobierno español.

Perez Caballero

Asegúrase que nuestro embajador en París señor Perez Caballero vendrá uno de estos días á Madrid para celebrar una detenida conferencia con el señor Canalejas sobre asuntos internacionales y que en la misma época dará su vuelta á París por aquí el señor García Prieto, celebrándose entonces con el señor Canalejas una conferencia en el Consejo de ministros el que desde ahora se concede extraordinaria importancia.

No se sabe el fundamento que puede tener la noticia, pero el hecho es que han convenido algunos de los más conspicuos ministros en decir que el propósito del viaje del señor Perez Caballero es cierta pero que está motivado por asuntos exclusivamente por asuntos familiares.

Supresión de fiestas

El «Boletín Oficial» de este obispado publica el decreto de supresión de las fiestas religiosas recientemente promulgado por el Vaticano.

Felicitaciones

Los diputados conservadores marqués de Uza y don Francisco Martín Sánchez están recibiendo muchas felicitaciones por su ascenso á coronel de artillería.

Confirmando

Ha llegado el gobernador civil de Sevilla señor Fernandez Anido, confirmando con el ministro y subsecretario de Gobernación.

Por la noche ha comido con el señor Canalejas, habiéndose de asuntos locales.

De Fernando Póo

Un periódico ha recibido un cablegrama de Canarias anunciando que en Fernando Póo se han desarrollado fiebres infecciosas.

Se han enviado varios médicos con completo material sanitario.

Una protesta

Como algunos periódicos al hablar de la existencia de barcos alemanes en aguas Canarias llegasen á emitir conceptos un tanto caros, que implicaban menos el patriotismo de los canarios, algunos diputados se han dirigido al presidente del Congreso en cablegrama protestando de que haya quien se permita dudar de su españolismo.

A Gijón

Han marchado hoy en tren especial á Gijón gran número de asturianos con objeto de asistir á las grandiosas fiestas que se preparan en conmemoración del centenario de Jovellanos.

Entre los expedicionarios figura el rector de la Universidad Central señor Conde y Luque.

Agitación socialista

En el ministerio de Estado se ha recibido un telegrama de Toulouse según el cual el mitin socialista franco español que había de celebrarse ayer hubo de suspenderse por ser muy escasa la concurrencia, quedando aplazado para hoy.

El recibimiento que allí tuvo Pablo Iglesias resultó frío, no concurriendo á él más que treinta personas.

Pablo Iglesias proroga su estancia en dicha población francesa hasta esta tarde.

Dos denuncias

El periódico «El Mundo» ha sido denunciado por la reseña del mitin de los sindicalistas celebrado ayer.

Y el mismo periódico ha sufrido otra denuncia por los comentarios que ha hecho del suceso ocurrido en el cruce de «Numancia».

No será el

El diputado conservador señor Lombardero nos ha manifestado que no es cierto que vaya á ser nombrado director del nuevo periódico rotativo conservador «La Patria».

Lo único que hay de cierto es que él será uno de los redactores como lo piensan ser muchos diputados del partido, que trabajarán desinteresadamente en el periódico á fin de que resulte este el de mayor información política.

Para la dirección del periódico parece estar indicado el ilustre maestro del periodismo señor Cenals.

Nos ha dicho asimismo el señor Lombardero que aún no hay nada en concreto sobre las condiciones y fecha de aparición del mencionado periódico.

El cólera

Noticias oficiales de Italia dicen que durante el mes de Julio próximo pasado se han registrado allí los siguientes casos de cólera:

Nápoles 4 casos seguidos de 78 defunciones; Abellino 104-19; Benevento 14 6; Catania 10-5; Cambraso 6 1; Caserta 5-3; Catania 188 67; Génova 7-2; provincia de Idem 16 7; Mesina 7-2; Palermo 157-63; Otenza 2-2; Salerno 8-2 y Trefau 8-7.

El director de Obras públicas

Ha salido para Valencia el director general de Obras públicas señor Armilian, acompañado de varios ingenieros.

El señor Armilian y sus acompañantes se trasladarán desde la ciudad de Turia á Buñol, con objeto de inspeccionar el estado en que se encuentran los trabajos de desescombro después de la última catástrofe.

Son portadores además los expedicionarios de socorros para los que han sufrido grandes daños con ocasión de la catástrofe.

Vicente Pastor

El doctor Segovia ha hecho hoy nueva cura el diestro Vicente Pastor.

Se le ha encontrado un depósito de pus, por lo cual parece que la cura se retrasará bastante más de lo que se pensaba.

Por de pronto Vicente no podrá tomar ni la corrida del 11 en Alicante, ni las del 13 y 15 en Gijón.

Acaso pueda reanudar sus faenas el 20 en San Sebastián, pero se duda mucho de ello.

Sobre un incidente

En el ministerio de Estado nos han manifestado esta mañana que ha quedado satisfactoriamente solucionado el incidente surgido en Larache entre nuestras tropas y un súbdito inglés, incidente explicable que provino de una lamentable equivocación.

Tanto el Gobierno inglés como el español se han desenvuelto dentro de un ambiente de la más franca armonía.

A Valencia

Ha marchado á Valencia donde pasará unos días el teniente general, jefe del cuarto militar del Rey señor Sánchez Gomez.

El señor Sánchez Gomez permanecerá pocos días en Valencia marchando después á San Sebastian para prestar servicio al lado de los reyes.

En Valencia se hospedará en la Capitanía general.

Huelgas

Hoy han entrado al trabajo los metalúrgicos, cesando su huelga.

Continúa la de fundidores y pintores.

Varios huelguistas han dirigido un manifiesto al público, ofreciendo particularmente sus trabajos.

Censura justa

La Epoca censura al Sr. Canalejas, porque al mismo tiempo que expulsa á Homen Cristo, permite la propaganda de los sindicalistas franceses.

Del «Numancia»

El Gobierno ha recibido un extenso telegrama de San Fernando, en el que el Sr. Pidal habla de muchas cosas pero no da noticia de la ejecución de los marineros del «Numancia».

Dice que reina la disciplina en los buques, y pide 10.900 pesetas para reparaciones en el cuartel de San Carlos.

El cólera

Un telegrama oficial de Trieste dice que han ocurrido en aquella ciudad 4 nuevos casos de cólera.

Lo del «Numancia»

Las últimas noticias que se han recibido de San Fernando son algo oscuras.

No se sabe aún cuando se celebrará el consejo de guerra contra los insubordinados.

El señor Canalejas no recibió esta tarde á los periodistas por estar muy ocupado.

El sub secretario de Gobernación nos enseñó, por encargo del presidente, el último telegrama del general Pidal, puesto en San Fernando á las tres de la tarde.

En ese telegrama se habla de muchas cosas de San Fernando que no tienen relación con el suceso del «Numancia».

Insiste el ministro en que las fuerzas de Marina cumplen correctamente la ordenanza, observándose en ellas severa disciplina.

Pide el ministro un crédito de cien mil pesetas para reparaciones en el cuartel de San Carlos de Infantería de Marina.

El señor Canalejas ha recibido telegramas del señor Pidal y del jefe del Apostadero marqués de Arellano.

Ambos señores se limitan á saludar al presidente.

Los Reyes

En Estado se ha recibido un telegrama de Londres en el que se dá cuenta de que los Reyes de España han llegado á Rídde.

Consejo

El jueves se celebrará Consejo de ministros, al que no asistirá el señor García Prieto.

Visita

San Fernando.—El ministro de Marina ha visitado en San Fernando á los soldados que han venido enfermos de Larache.

Han venido en el «Extremadura» Se les ha dado licencia para que vayan á sus casas.

De provincias

No hay cólera

La Coruña.—El gobernador civil ha desmentido terminantemente que hayan ocurrido casos de cólera en la inmediata población de Corballón.

No hubo más que una ligera epidemia propia de la elevada temperatura reinante.

Marinos ingleses

Valencia.—Del 20 al 25 se reunirán en este puerto la mayor parte de los barcos de la escuadra inglesa del Mediterráneo después de hacer varias prácticas navales.

Se prepara un baile en el Casino de la Exposición en honor de los marinos ingleses.

Pequeño alboroto

Alicante.—Según comunican de Alcoy varios eficionados taurinos hablan adquirido el compromiso de formar un tren especial para asistir á la corrida de Alicante en la que Bombita había de matar seis Muruves.

Como la corrida se suspendió, se desistió del tren especial, pero como no avisaron á la compañía ésta les exige el pago y por tal motivo se ha armado un pequeño alboroto, que ha podido ser fácilmente sofocado, cediendo en su demanda la compañía.

Más cadáveres

Buñol.—Se han extraído esta mañana entre los escombros dos cadáveres más.

Prosiguen los trabajos de desescombro con grandísima actividad; para ayudarlos se esperan soldados de Ingenieros que el gobierno ha prometido enviar desde Barcelona.

Se ha abierto una suscripción para las familias de las víctimas.

Extranjero

El Rey

Londres.—Ha llegado á Londres, procedente de Cowes, el Rey de España D. Alfonso XIII.

Se detendrá aquí de riguroso incógnito un par de días.

Hoy almorzó con los Reyes, marchando después á la Embajada, donde ha despachado algunos asuntos.

Nuevo Presidente

Haiti.—Dáse por seguro el nombramiento de Presidente de esta república á favor del general Leconte.

La paz está asegurada.

Nueva entrevista

Berlin.—El ministro de Negocios extranjeros M. Kinderlen ha marchado

á la residencia del Emperador Guillermo al objeto de celebrar con él nueva conferencia relacionada, según se supone, fundamentalmente, con el curso de las negociaciones franco-alemanas.

BOLSA DE MADRID

Table with financial data: Cota oficial comparada, Día 5 Día 7, Deuda perpetua 4 por 100, Interior, Idem id pequeños, Idem fin próximo, Deuda amortizable 5 por 100, Amortizable nuevo, Acciones del Banco de España, Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos, Azucareras preferentes, Id. ordinarias, Obligaciones, Banco Español del Río de la Plata, Cambios sobre París (tan por ciento), Id. Londres (pesetas por libra esterlina), París, Exterior, español.

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro cotizándose el interior á 84.50 el idem fin próximo á 84.67; los francos á 8.35; las libras á 27.34; el amortizable á 102.15.

De Barcelona

Barcelona 7-19.35. La escuadra inglesa. Noticias ultimamente recibidas en el consulado inglés aseguran que la escuadra inglesa del Mediterráneo llegará á estas aguas del 13 al 14 del corriente permaneciendo hasta el 20.

El consul ha marchado al Ayuntamiento con objeto de enterarse de la noticia al alcalde accidental señor Serruñeta, quien le ha dado cuenta de los festejos y agasajos que el municipio tiene preparados en honor de los marinos ingleses.

Estos son recepción de honor, banquete, garden party, festival en el teatro Eldorado, y además la empresa de la plaza de toros regalará varios palcos para que presenten la corrida organizada para el 15 en la que Mazantino y R-lampaguito despacharán seis bichos de Gama.

A Valencia

Ha marchado á Valencia una compañía del 4.º mixto de ingenieros, que vá con dirección á Buñol para ayudar en los trabajos de desescombro en las ruinas ocasionadas en la catástrofe recientemente ocurrida en aquel lugar.

Electoreras

Comienza á notarse en las diversas agrupaciones políticas alguna agitación como preliminar á la labor preparatoria de las próximas elecciones municipales que prometen ser enconadísimas.

Por Vallés y Ribot

La Unión Federal republicana nacionalista prepara un acto de homenaje necrológico á la memoria del diputado recientemente fallecido don José María Vallés y Ribot.

Para este acto y con objeto de que pronuncie un discurso ha sido invitado el jefe de la minoría republicana del Congreso don Gumersindo Azcarate.

La peregrinación

La peregrinación de Ampurdán ha celebrado solemnes cultos en la basílica de Ntra. Sra. de Monserrat oficiando el obispo de La Seo de Urgel señor Benlloch, y predicando eloquentísimamente el de Vich Dr. Torras y Bages.

Esta noche han regresado la mayoría de los peregrinos á Barcelona muy satisfechos de la excursión.

Se detendrán ahora en Barcelona un par de días.

Candidato

El centro conservador ha designado su candidato para luchar en coalición de las derechas en las próximas elecciones municipales.

El candidato elegido por aclamación es el notable abogado Dr. Comas y Domenech.

Huelga solucionada

Según noticias ultimamente recibidas en el gobierno civil ha quedado solucionada por completo la huelga de curtidores de Tarrasa, merced á los activos trabajos de una comisión mixta compuesta de patronos y obreros.

Campaña sanitaria

Prosiguese con extremada rigurosidad la campaña sanitaria.

Se ha montado en el puerto exterior la nueva estación sanitaria mandada por el Gobierno que está montada con arreglo á los últimos adelantos.

De ayer

Gracias á las previsiones adoptadas por la autoridad no surgieron ayer colisiones entre jaimistas y radicales.

Varios organilleros han sido multados por ejercer de provocadores.

MASANA.

Madrugada

Buenas impresiones. Madrid 8 (3.10 madrugada.)

Vienna.—Todos los principales periódicos aseguran que las negociaciones entre Francia y Alemania marchan por muy buen camino, siendo seguro que antes de quince días hayan terminado de un modo satisfactorio.

Suspéndese

Roma.—El gobierno ha tomado el acuerdo de suspender la emigración al Uruguay, en vista de las medidas adoptadas por aquel gobierno sobre las precedencias italianas.

MENCHETA.

Euskal-Jai

A las cuatro de la tarde, Astiz y Egúizquiza, azules; Ucin y Percechón, rojos. Segundo partido.—Latasa y Fernandez, azules; Errasti y Barragán, rojos.

RIEGOS. Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor. Modernas bombas centrífugas y de todos sistemas. Molinos de viento. Norias modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora. Clientes de instalaciones hechas que pueden verlas funcionar. Elevación de aguas á los pueblos, tuberías, fuentes, etc., etc. Mangas, material á vapor y equipos completos de material de incendios. Venta á plazos. CONSULTSE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS FUNDACION ARRIETA, PAMPLONA

SELECCIONADORAS. «MAROT», PARA CAJAS AGRICOLAS. La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 vendidas. Mas de 50 funcionando maravillosamente en Cajas navarras. Si existe mejor modelo se regala. Único punto de venta de la legítima «Marot». Todos tamaños y precios. Nueva repartidora y sembradora «Expres» de toda clase de abonos y granos. La mejor que existe, abona y siembra con asombrosa rapidez y uniformidad. Complete con todas y no adquieran otras sin verlas. La nueva Caja de Ollite acaba de adquirirla. Modernas instalaciones de panadería. CONTRA LA GLOSOPEDA ¡Ganaderos!

Cosecheros de vino. La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5.000 vendidas á todas las regiones. Jamás se rompen. Pisadoras, bombas de trasego, mangas, filtros, etc., etc. Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal. Serrerías. Molinos harineros. Construcciones metálicas. Envidados, columnas y material de edificios. Farolas, mercados, fuentes, etc., etc. Pídale este año el nuevo Bravant Bajac. Complete con todas las marcas.

CACAO SUCHARD. EXCELENTE DIGESTIVO DESAYUNO MUY APRECIADO. Nodriza. Se desea para criar fuera ó en casa de los padres. Informará don Rafael Benito, Eslava, 4, 4.º. Se necesita dinero. Este Ayuntamiento desea tomar á préstamo sin plazo fijo para lur, de 20 á 25.000 pesetas. Los que quieran interesarse, que lo propongan en las condiciones que lo harán al Alcalde, hasta el 12 de los corrientes inclusive. Marchante 5 Agosto de 1911.—P. A., Eusebio Rebolé, Secretario. x 2-1. El francés en diez meses. Sacerdote profesor, acepta discípulos en Francia para aprender francés, inglés, asignaturas, agricultura. Abbé Turon-Pontacq-Pau. —1. Venta. Se venden siete cubos y dos cubas; los primeros son propios para hacer los mostos su primera fermentación y son de cubida próxima trescientos decálitros cada uno; y las segundas de trescientos cincuenta. Todo con tabla gruesa y muy bien acondicionada. Para informes dirigirse á Joaquín Domínguez en Mendigorria. 3-1. Bolsa monedero. Se perdió el domingo último desde la casa número 40 de la calle Z-patería á la Iglesia de San Saturnino, por el pasadizo de Mayo. El que lo haya encontrado puede entregarlo en dicha casa segundo piso y se le gratificará. Pérdida de cartera. Se ha perdido una cartera en el camino de Pamplona á Cizur-mayor, contiene un billete de cincuenta pesetas, tres billetes argentinos y otros documentos. Al que la entregue en esta Administración se le gratificará con las cincuenta pesetas. 3-1. Nodriza. Se necesita una nodriza para criar una niña de once meses, fuera de casa. Informarán, Estafeta 9 y 11, 4.º Pamplona. 4-1. Médico. Se ofrece para regentar en un pueblo de la provincia. Informarán en esta administración (a) 2-1. Nodriza. Se necesita para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán Navas de Tolosa, 25, 2.º. 3-1. A una hora de San Sebastián. BALNEARIO DE ORMAIZTEGUI (GUIPUZCOA) Aguas Sulfurosas, ferro-manganíferas. Con estación en la línea del Norte. Tanto por los elementos hierro y manganeso, cuanto por la cualidad sulfurosa, las hacen sumamente recomendables en la anemia, clorosis, neurastenia, escrofulosis, enfermedades de la piel, del aparato respiratorio, etc., y siempre que conviene desarrollar en el organismo una acción tónica-reconstituyente. Camiña alegre y feraz. Fonda inmejorable, con mesa de primera á 7.50 pesetas y de segunda á 4 pesetas día, incluso habitación y servicio: Capilla dentro del Balneario.—Dos correos diarios. Temporada 1.º de Junio á 30 Septiembre. Para más detalles y pedido de habitaciones dirigirse á los propietarios Zanguita Hermanos, Ormaiztegui (Guipuzcoa) 12 13 14 16 19 20 22 23 25 26 27 30 J.—1 3 5 8 9 A 18-17

Baños sulfurosos de Grávalos (Logroño). TEMPORADA OFICIAL: 15 DE JUNIO A 15 DE SEPTIEMBRE. MÉDICO-DIRECTOR: DR. D. MIGUEL BOUTHELIER. Los mejores de España para el tratamiento del Herpetismo, Escrofulismo y toda clase de enfermedades de la piel. Los servicios balnearios y de fonda están dotados con arreglo á los últimos adelantos y á la altura que requieren las exigencias modernas. Viaje á la estación de Alfaro (línea de Castejón á Bilbao) en donde hay coche diario que espera á los trenes de la mañana para llegar á medio día al B-Inferio. Para más detalles y pedido de agua embotellada y habitaciones dirigirse á Mayoral Hermanos, General Zurbano, 3, Logroño y durante la temporada en Grávalos. —15.

¡LAS FAENAS DE TRILLA! La casa TERÉ, la primera inventora de los discos de acero, avisa á los labradores que tienen trillos mecánicos para todos los gustos y más económicos que todos los fabricantes. El trillo TERÉ ha sido aceptado en todas las regiones de España y Portugal. PRECIO. 50 A 260 PESETAS. Los trillos TERÉ son los que muelen la parva sin el empleo de trillos de rastro, los que dejan la paja más suave y los que menos fuerza necesitan; el trillo de engranaje es el que más cansancio produce á las caballerías. Esta casa se encarga del afilado de los trillos construídos en ella al precio de cinco pesetas, que ningún constructor lo hace. Tras primeros premios en las tres únicas Exposiciones que se ha presentado. Dirección: TERÉ, Campanas (Navarra) —21.

CREDITO NAVARRO. SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1884. Capital, 6.000.000 Ptas. OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANJESUA. Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondo. Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y bonos de POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giro y negociaciones de letras.—Cincoques sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y vice-versa. Imposiciones á plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos ensetas efectivas á la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uso por 100 anual. Cofres de alquiler.

Ayuntamiento DE MURILLO EL FRUTO. Por traslación de don Juan Outeiral que la descomponaba, quien dará referencias del partido, se anuncia vacante la plaza de Médico titular y de la asociación de esta localidad, con el haber anual de 750 y 1.750 pesetas respectivamente, pagadas unas y otras trimestralmente por el Ayuntamiento. Las condiciones de ambos servicios se hallan de manifiesto en Secretarías, y los aspirantes, que deberán poseer el título legal correspondiente, dirigirán sus solicitudes á la Alcaldía antes del 31 de los corrientes, acompañando copia de sus títulos y documentos de méritos y servicios que estimen pertinentes. Murillo el Fruto 1.º de Agosto de 1911.—El Presidente, Laureano Orano. 5-3.

Cubas. Se desean nuevas ó en buen uso de 500 á 1.000 cántaros cada una. En las ofertas acompañen dimensiones de largura y anchura. Dirigirse á Ramon Ezquerro Lopez, Lodosa. (a) 8-4. Abonos químicos. Superfosfato 18/20 garantizado. Ventas por mayor y menor. Desde 5.000 kilogramos. Contrato especial. Precios afinadísimos. Viuda de Canuto Irurzun, ALLO. 20-10. Cubas de roble. Se venden tres de cubida de 1.300 decálitros y una de 1.800 id. Informes. Armandariz y Compañía, Tecenderlos, 18. 8-6.

En San Sebastian. Se desea traspasar un espaciosísimo establecimiento de bebidas con mucha clientela, reuniendo inmejorables condiciones para desarrollar un gran negocio. Razon en esta Administración. —17.

Arriendo de bajera. Se arrienda la de la calle Tejería número 33 para ganado ó almacén, espaciosa, ventilada, con extenso patio é instalación de agua. Informar á Salustiano Eusa, Espoz y Mina, 19 y 21, 2.º derecha. 6 8 10 13 4-2.

Molino. Se vende ó arrienda en Fálces un molino harinero con tres piedras. Dirigirse á Isaac Biurrún, en Fálces. 15-7.

Oficial de zapatero. hace falta en casa de Sandalio Cortés, en Sós, provincia de Zaragoza. Darán razón Mayor, 1º, 4.º Pamplona. 6-2.

Trabajo nocturno. DOS HORAS DIARIAS 5 PESETAS. Señoras y caballeros: se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución. Se practica en casa, de día y de noche, valiéndose de luz artificial (eléctrica, gas, petróleo ó con la de una cerilla misma). Facilitamos trabajo que adquiere esta Casa para una propaganda religiosa mundial y remitimos á todo rincón de España instrucciones y muestras gratis, solicitándolo en una simple cartulina postal á nombre del director de la «Unión Romana Universal», Madrid. —17.

Baños de Arnedillo (LOGROÑO). Los mejores para curar el reumatismo y gota en sus diversas manifestaciones, heridas y todo trastorno importante. Viaje á la Estación de Calahorra. —24.

Cuadras para vacas. Espaciosas, enlodadas y bien ventiladas, con pastos, buenas aguas y facilidades para la adquisición de paja y forrajes, se arriendan próximas á esta ciudad. Darán razón: San Agustín, 3, 1.º. 5-3 (a).

Aviso importante. DE LA TRILLADORA BALBUENA. De las 300 que se prepararon para esta trilla, quedan de 30 á 40 sin vender, por lo tanto puede pedir el que desee á su autor Angel Balbuena en Burlada (Navarra). 2-2.

Ebanistería y Tapicería. DE RAIMUNDO GARCIA. calle de Javier número. 1 (antes Bajada á San Agustín). Donde más barato se construyen y se arreglan toda clase de muebles y sillones. Se cortan y confeccionan toda clase de pabellones y cortinajes á precios baratísimos.

DE LA TRILLADORA BALBUENA. De las 300 que se prepararon para esta trilla, quedan de 30 á 40 sin vender, por lo tanto puede pedir el que desee á su autor Angel Balbuena en Burlada (Navarra). 2-2.

CONTRA LA GLOSOPEDA ¡Ganaderos!

DE RAIMUNDO GARCIA. calle de Javier número. 1 (antes Bajada á San Agustín). Donde más barato se construyen y se arreglan toda clase de muebles y sillones. Se cortan y confeccionan toda clase de pabellones y cortinajes á precios baratísimos.

Se vende en Pamplona, Farmacia de M. NEGRILOS. (a) 15-14.

Se vende en Pamplona, Farmacia de M. NEGRILOS. (a) 15-14.

# Aguas y baños de Belascoain

Insustituibles para curar la gota y el artritis. — Evitan los cólicos del riñón é hígado, expulsando los cálculos y las arenillas.  
 Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. — Balneario montado con arreglo á las modernas exigencias. — Hospedería á precios módicos para familias de posición modesta.  
 ITINERARIO. — En tren hasta Pamplona y de aquí en coche de la empresa hasta el Balneario.

Para informes á la sociedad BURLADA Y BELASCOAIN.—Pamplona.

### DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artritis, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

## TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curación      Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado ya á los lectores de nuestro periódico, el Descubrimiento sensacional del Sr. L. RICHELET (farmacólogo francés en Sedan (Francia), en lo concerniente á las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento.

Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeos, sarpullidos furuncos, psoriasis, sycosis de la barba, omozones, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de las piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artritis, reumatismo, gota, dolores, etc.

Jamás ha habido un descubrimiento.

Este maravilloso tratamiento, que en acción tanto es el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídanse hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguero, calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIÁN, y será remitido gratuitamente.

**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)**

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola 9, esquina, San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor, de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

## Vino de Peptona ORTEGA

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896.

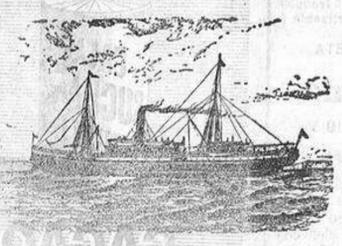
LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

### Vapores correos A AMÉRICA

Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Linie

Servicios lijos directos á Montevideo, Buenos-Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros



Línea de Sud-América SALIDAS DE BILBAO			Línea de Cuba y Méjico SALIDAS DE BILBAO		
AGOSTO 20	Septiembre 3	Septiembre 13	AGOSTO 11	Agosto 25	Sptbre. 2
Vapor SAN PAULO	Vapor SANTA CRUZ	Vapor SANTA FÉ	Vapor FRANKWALD	Vapor WESTERWALD	Vapor CALEDONIA
Montevideo Buenos Aires Rosario	Montevideo Buenos Aires Rosario	Montevideo Buenos Aires Rosario	Habana Veracruz Tampico	Habana Veracruz Tampico	Habana Veracruz Tampico
Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Puerto Méjico y puertos del Pacífico con trasbordado en Puerto Méjico.	Puerto Méjico y puertos del Pacífico con trasbordado en Puerto Méjico.	Habana Veracruz Tampico
Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la Junta é inspector de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles: **DMUNDO COUTO**  
 Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao

## SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea 4 Enero, 1 Febrero, 1 y 29 Marzo, 26 de Abril, 24 Mayo, 21 Junio, 19 de Julio, 16 de Agosto 13 Septiembre, 11 Octubre, 8 Noviembre y 6 de Diciembre, directamente para Génova. Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Ilo-Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 24 de Enero, 21 de Febrero, 21 de Marzo, 18 de Abril, 16 de Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 3 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 23 Diciembre, directamente al viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 29 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

**Línea de Venezuela Colombia.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona, el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para La Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Corc con trasbordo en Curacao y Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Buenos-Aires.**—Servicio mensual saliendo de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combina nación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de Canarias, Fernando Póo.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península italiana en el viaje de ida.

**Línea de Cuba Méjico.**—Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 3, de Veracruz el 16 y de Habana el 29 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costanera y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y tambien precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES.**

**Rebaja en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones Marítimas.

**Servicios comerciales.**—La sección de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución, núm. 12 Pamplona.

## Escopetas

Marca registrada



**EDUARDO SCHILLING S EN C**  
 MADRID BARCELONA VALENCIA

Catálogo ilustrado franco

### NUEVO ESTANTE A PEDAL

FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

## SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

BOULEVARD DE SARASATE, 28, PAMPLONA  
 GAZTAMBIDE, 9, TUDELA

## Amor

ES Y SERÁ SIEMPRE LA MEJOR PASTA PARA LIMPIAR METALES

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLEMENTAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

46 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

## POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es lo que antes se comía una papeleta de estos polvos.

Preparados por M. Laudumiey, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas farmacias.

De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

### Boletín Religioso

**SANTORAL**

Día 8 Martes.—San Ciríaco, mártir.—Fué diácono de la Iglesia romana y muy celoso por la religión de Jesucristo. Estuvo dotado del don de milagros, librando del demonio á Artemisia, hija del Emperador Diocleciano, y á otra jóven, hija del rey de Persia. Aprovechándose Maximiano de una ausencia de Diocleciano, mandó darle tormento, y como confesión de la fé, ordenó le degollasen en unión de otros veinte cristianos.

**CULTOS**

Oficio de San Ciríaco con rito doble y color encarnado.  
 En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.  
 A las 3 y media rosario, vísperas, completas, maitines y laudes.  
 A las 8 rosario de los esclavos.  
 En las MM. Dominicas.—A las 6 de la tarde expiación en Cuarenta Horas, maitines y laudes, y á las 7 rosario, novena á Santo Domingo, gozos y reserva.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—Campana 14—2.º  
 San Lorenzo.—Mayor 85—3.º  
 San Nicolás.—Pozoblanco 12—2.º  
 San Juan Bautista.—Dormidería 21—3.º  
 Javier 9—3.º

### Estafeta local

VALORES DE NAVARRA	PRECIOS
Coñacación de ayer	Ante-rior. 1902.
Deuda provincial al 4 por 100	102.50
Id. Micipal al 3 y 1/2 por 100	102.50
Crédito Navarro	102.50
La Papelera Española	102.50
Fábrica del Bidasoa (Vera)	102.50
La Vinicola (Campanas)	102.50
Telares Mec. Pamplona	102.50
Esmerito de Bataiz	102.50
Agua de Arleta	1.060
Café crudo	45
La Agrícola 1.ª serie libradas	221
Id. 2.ª 15 por 100 desembolsadas	221
Electric Pamplonesa	110
La Vasco-Navarra	110
Idem. completamente libradas	110
Electric Bidasoa	110
La Actividad, acciones 100 pesetas.	110
Id. de 250 con 10.º desembolsado.	110
Electric Arria	110
La Vasconga	110
Burlada y Belascoain	110
Electric del Keñis	110
Electric Industrial Española	110
Id. Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas.	110
La Industrial Sangüesa.	110
Noria-Bombas de Lodons.	110
Arguñona	110
Cementos Portland (Orizaga)	110
Idem.	110
Fábrica de Abonos Químicos	110
Idem.	110
Idem.	110

### REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—Varones, 2. Hembras, 2.

**DEFUNCIONES**

Joaquín Urrizalqui, de seis años, de Pamplona, Mártires de Cirauqui, 52, 5.º  
 Dolores Villabona, de 4 años, de Pamplona, Rochapea, 89.  
 Josefina González, de 6 años, de Pamplona, Constitución, 43, 5.º  
 Braulio Sánchez, de 67 años, de Petilla de Aragón, Hospital civil.  
 Lorenzo Lasa, de un año, de Pamplona, San Nicolás, 35, 1.º  
 Emiliano Urra, de un año, de Pamplona, San Saturnino, 13, 1.º  
 María Beatriz Durango, de ocho meses, de Pamplona, Inclusa.  
 Juana Marturet, de un año, de Pamplona, Inclusa.

**MATRIMONIOS**

Ninguno.

**MERCADO DE CEREALIS**

2813 litros (robo)

	Pesetas
Trigo	5.55
Habas	4.40
Cebada	3.44
Vino	2.22
Idem.	1.11

**EL TIEMPO**

Temperatura máxima de ayer 21  
 Id. mínima de ayer 16  
 Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros, 726.8  
 Espacio recorrido por el viento en diecisiete horas en kilómetros 762

### PASATIEMPOS

**Charadas**

Remitida por «Vaya cardo» y dedicada á A. R.

«Prima dos» que á mí me pasa  
 creo no le pasa á nadie:  
 ¡tengo rotas siete muelas  
 y reventadas las caries!

Un charlatán del Ensanche  
 me dijo.—«Dos tres» ronquina  
 y si no te curas bien  
 te matas contra una esquina.

Mas yo que tengo un «total»  
 de bárbaro á toda prueba  
 me dí, curándome al punto  
 con cierta «cuarta tercera»

Remitida por «El rápido» y dedicada á «El Gato».

En un «segunda tercera»  
 he comprad un «dos con cuarta»,  
 «un cuatro» me costó caro  
 y lo meí al «cuatro un cuarta».  
 ¡El «un dos» me echó á perder  
 Pues es recuerdo de mi hermana!

**Jeroglíficos**

Remitido por «Un sábado del Kaiser».

FR 5 : CNT

### TRIANGULO NUMERICO

Remitido por «Cazamoscas» y dedicado á «Bomba V.»

1	2	3	4	5	6	7
2	1	4	5	1	7	
4	6	2	1	4		
2	1	5	1			
4	1	7				
4	6					
1						

Sustituir los números por letras de modo que se lea:

- Nombre de varón.
- Tiempo de verbo.
- Id. de id.
- Animal.
- Título.
- Nota musical.
- Vocal.

**Cuadrado**

Remitido por «Kuropatkin».

*	*	*	*
*	*	*	*
*	*	*	*
*	*	*	*

Sustituir las estrellas por letras de

### Acertijo

Remitido por «Visible».

La criada al llegar de la compra:  
 —Mire usted, señora, que col tan gran-  
 de que acabo de comprar.  
 El ama. —¿Y cuánto ha pagado usted  
 por ella?  
 La criada.—Cinco reales.  
 La contestación que dió el ama fué lo  
 que comieron para principio en la comida  
 de esa día.

**Soluciones**

Día 3.  
 Triángulo.—Palencia.  
 Charada.—Inquilino.  
 Cuadrado.—Cirilo, Rizado, Lodoso.  
 Telegrama.—Agua, azucarillos y aguar-  
 dientes. Amor que pasa.  
 A la charada.—«Punto Final» y «Vaya  
 saluquí».  
 A la charada y telegrama.—«Suspiro»  
 «El rápido», «Mareas» y «Vaya cardo».

PRIMO DEL TOTO